

# Gebruiksaanwijzing

IIC-CIC-ITC  
ITE HS-ITE FS

Oticon Opn  
Oticon Siya



Made for

iPhone | iPad | iPod

**oticon**  
PEOPLE FIRST

## Overzicht model

Dit boekje is van toepassing op de Oticon Opn™ en Oticon Siya familie van hoortoestellen met de volgende modellen, batterijtypen en uitvoeringen:

### Modellen:

- Oticon Opn 1
- Oticon Opn 2
- Oticon Opn 3
- Oticon Siya 1
- Oticon Siya 2

### Batterijtype:

- 10
- 312
- 13

**Bluetooth®:**  Ja  Nee

### Uitvoeringen:

- IIC Invisible-In-the-Canal (Onzichtbaar in de gehoorgang)
- CIC Completely-In-the-Canal (Volledig in de gehoorgang)
- ITC In-the-Canal (In de gehoorgang)
- ITE HS In-the-Ear Half Shell (In het oor half-shell)
- ITE FS In-the-Ear Full Shell (In het oor full-shell)

## Inleiding

In dit boekje vindt u informatie over het gebruik en het onderhoud van uw nieuwe hoortoestel. Lees dit boekje aandachtig door en vergeet daarbij het hoofdstuk **Waarschuwingen** niet. Hierdoor kunt u de mogelijkheden van uw nieuwe hoortoestel optimaal benutten.

Uw hoorzorg professional heeft het hoortoestel zodanig ingesteld dat het aan uw behoeften voldoet. Mocht u nog vragen hebben, neem dan contact op met uw hoorzorg professional.

| **Over** | [Aan de slag](#) | [Gebruik](#) | [Opties](#) | [Tinnitus](#) | [Waarschuwingen](#) | [Aanvullende informatie](#) |

Dit boekje is voorzien van een navigatiebalk, zodat u gemakkelijk door de verschillende hoofdstukken kunt navigeren.

## Beoogd gebruik

De functie van het hoortoestel is het versterken en overbrengen van geluid naar het oor en daarbij te compenseren voor licht tot ernstig gehoorverlies. Dit hoortoestel is bedoeld voor gebruik door volwassenen en kinderen ouder dan 36 maanden.

### **BELANGRIJKE OPMERKING**

Uw hoorzorg professional heeft het hoortoestel zodanig ingesteld dat de versterking specifiek aan uw gehoor is aangepast en voor u optimaal is.

## Inhoudsopgave 1/2

### Over

Vaststellen welke uitvoering hoortoestel u heeft	8
Vaststellen wat het linker- en rechertoestel is	12
MultiTool voor het hanteren van batterijen en schoonmaken	13

### Aan de slag

Het hoortoestel aan- en uitzetten	14
Vervangen van de batterij	15

### Gebruik

Het hoortoestel plaatsen	18
Onderhoud van uw toestel	20
Vervangen van de filters	22
Vliegtuigmodus (hoortoestellen met Bluetooth en druktoets)	26

### Opties

Optionele functies en accessoires	27
Programma veranderen	28
Volume wijzigen met de druktoets	30

## Inhoudsopgave 2/2

Volume wijzigen met het volumewiel	31
Het hoortoestel dempen	32
Hoortoestellen gebruiken met iPhone, iPad en iPod touch	33
Bluetooth-accessoires	36
Overige opties	37
<b>Tinnitus</b>	
Tinnitus SoundSupport™ (optioneel)	38
Richtlijnen voor gebruikers van de tinnitusgeluidsgenerator	39
Geluidsopties en volumeregeling	40
Beperking van de gebruiksduur	45
Waarschuwingen met betrekking tot Tinnitus	48
<b>Waarschuwingen</b>	
Algemene waarschuwingen	50

## Aanvullende informatie

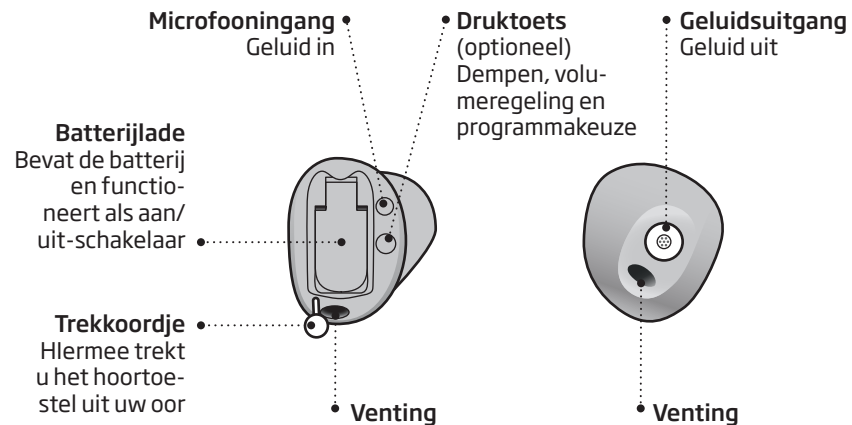
Problemen oplossen	54
Water- en stofbestendig (IP68)	56
Gebruiksomstandigheden	57
Garantie	58
Technische informatie	60
Uw individuele hoortoestelinstellingen	66

## Vaststellen welke uitvoering hoortoestel u heeft

Er zijn verschillende uitvoeringen met verschillende batterijtypen beschikbaar voor uw in-het-oor hoortoestel. Zie het modellenoverzicht voor uw uitvoering en batterijformaat. Dit maakt het eenvoudiger voor u om door dit boekje te navigeren.

## Batterijtype 10 (CIC afgebeeld)

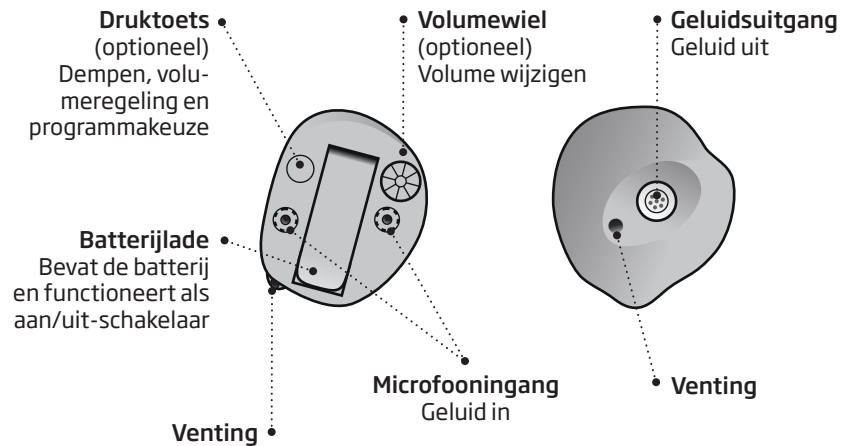
Wat is het en wat doet het



De onderdelen kunnen anders zijn geplaatst op uw toestel.

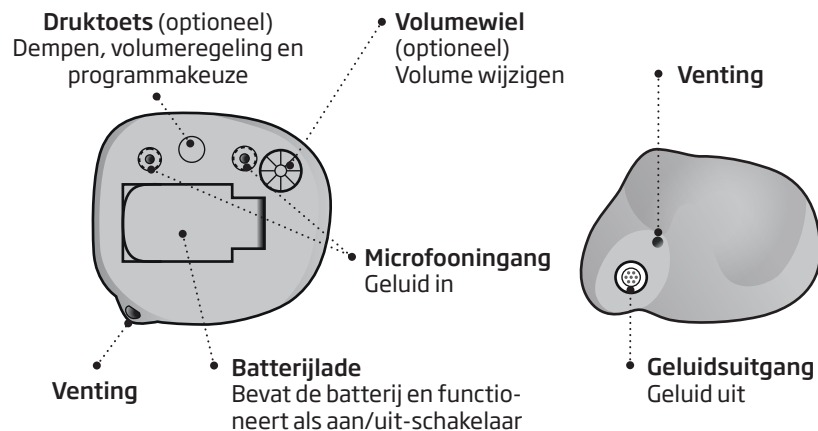
## Batterijtype 312 (ITC afgebeeld)

Wat is het en wat doet het



## Batterijtype 13 (ITE HS afgebeeld)

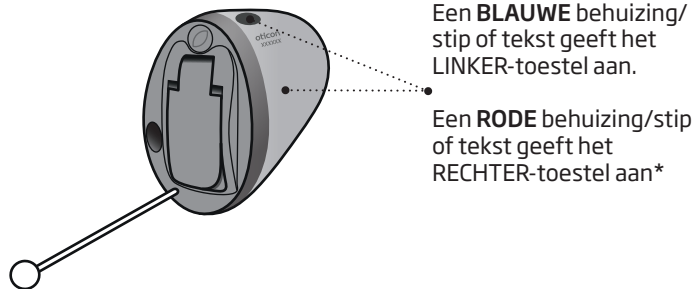
Wat is het en wat doet het



De onderdelen kunnen anders zijn geplaatst op uw toestel.

## Vaststellen wat het linker- en rechertoestel is

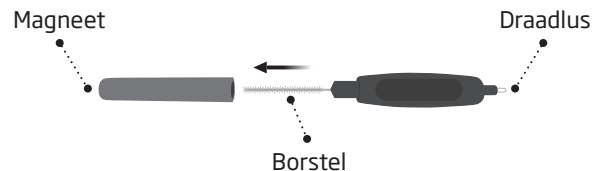
Het is belangrijk om onderscheid te maken tussen het linker- en rechertoestel, omdat ze mogelijk verschillend gevormd en geprogrammeerd zijn.



\* Behuizingskleur en stip alleen beschikbaar voor IIC

## MultiTool voor het hanteren van batterijen en schoonmaken

De MultiTool is voorzien van een magneet waardoor het eenvoudiger is om de batterij van het hoortoestel te vervangen. Deze is ook voorzien van een borstel en een draadlus voor schoonmaken verwijderen van oorsmeer. Wanneer de venting heel klein is, heeft u mogelijk een speciaal hulpmiddel nodig. Als u een nieuwe MultiTool nodig heeft, neem dan contact op met uw hoorzorg professional.



### BELANGRIJKE OPMERKING

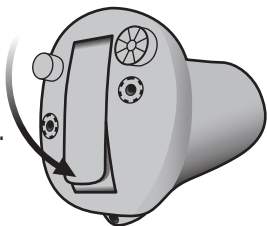
De MultiTool heeft een ingebouwde magneet. Houd de MultiTool 30 cm verwijderd van creditcards en andere magnetisch gevoelige voorwerpen.

## Het hoortoestel aan- en uitzetten

De batterijlade wordt tevens gebruikt voor het aan- en uitzetten van het hoortoestel. Om de batterij te sparen, raden we aan het hoortoestel uit te zetten wanneer u het niet draagt. Als u wilt terugkeren naar de standaardinstellingen van het toestel, opent en sluit u simpelweg de batterijlade (snelle reset).

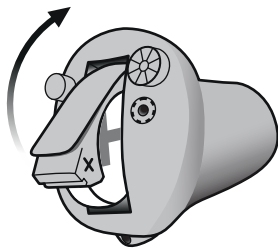
### AANzetten

Sluit de batterijlade met de batterij erin.



### UITzetten

Open de batterijlade.



**Opmerking:** Open de batterijlade volledig als u het toestel niet gebruikt, met name 's nachts of wanneer u het toestel langere tijd niet gebruikt, om te voorkomen dat het hoortoestel de batterij volledig leeg maakt en om lucht te laten circuleren.

## De batterij vervangen

Als het tijd is om de batterij te verwisselen, hoort u drie pieptonen die met regelmatige tussenpozen worden herhaald totdat de batterij leeg is.



### Drie piepjes\*

= de batterij is bijna leeg



### Vier piepjes

= de batterij is leeg

### Batterijtip

Neem reservebatterijen mee of vervang de batterij voordat u weggaat, om ervoor te zorgen dat het hoortoestel altijd werkt.

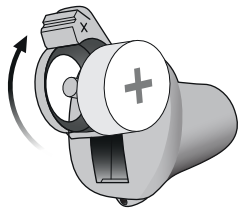
\* Als uw hoortoestel Bluetooth® heeft, wordt dit uitgeschakeld en is het niet mogelijk om draadloze accessoires te gebruiken.

**Opmerking:** Batterijen moeten vaker worden vervangen als u geluid of muziek streamt naar uw hoortoestellen.



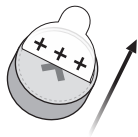
## Vervanging van de batterij

### 1. Uitnemen



Open de batterijlade volledig. Verwijder de oude batterij.

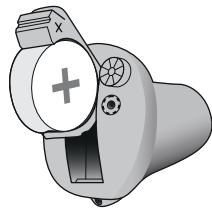
### 2. Verwijderen



Verwijder het etiket van de +-zijde van de nieuwe batterij.

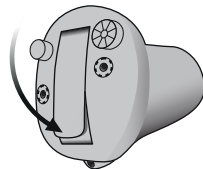
Tip:  
Wacht 2 minuten, zodat de batterij kan ventileren voor een optimale werking.

### 3. Plaatsen



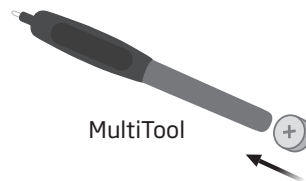
Plaats de nieuwe batterij in de batterijlade. Zorg ervoor dat de +-zijde omhoog gericht is.

### 4. Sluiten



Sluit de batterijlade. Het hoortoestel speelt een melodietje. Houd het hoortoestel dichtbij uw oor om het melodietje te kunnen horen.

### Tip



De MultiTool kan worden gebruikt voor het vervangen van de batterij. Gebruik het magnetische uiteinde voor het uitnemen en het plaatsen van batterijen.

De MultiTool is verkrijgbaar bij uw hoorzorg professional.

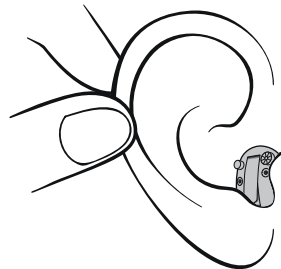
## Het hoortoestel inbrengen

### Stap 1



Plaats het puntje van het hoortoestel in uw gehoorgang.

### Stap 2



Trek uw oor voorzichtig naar buiten, druk het hoortoestel in de gehoorgang en draai deze enigszins indien nodig. Volg de natuurlijke vorm van de gehoorgang. Druk op het hoortoestel om ervoor te zorgen dat deze comfortabel in het oor zit.

## Het hoortoestel uitnemen

Pak het trekkoordje van het hoortoestel beet (indien aanwezig). Trek het toestel voorzichtig uit de gehoorgang.

Als uw toestel geen trekkoordje heeft, kunt u het verwijderen door aan de rand van het toestel te trekken.

### **BELANGRIJKE OPMERKING**

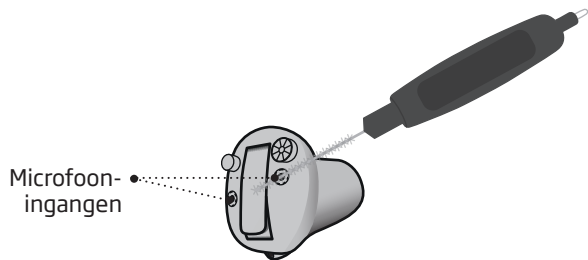
Gebruik de batterijlade NIET als handgreep voor het inbrengen of uitnemen van uw toestel. Daarvoor is deze niet bedoeld.

## Uw hoortoestellen onderhouden

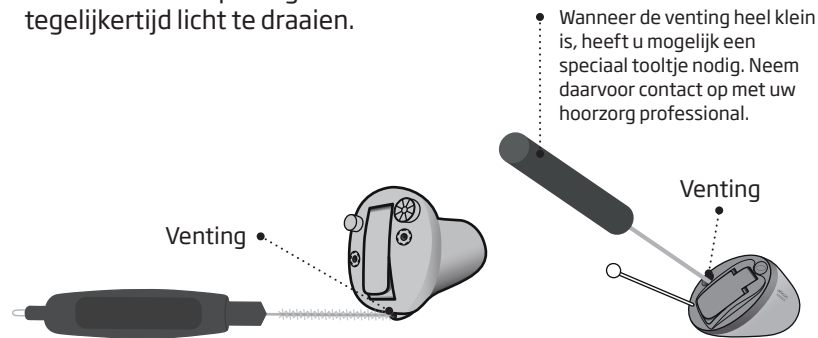
Houd uw hoortoestel tijdens het schoonmaken boven een zachte ondergrond, zodat het niet beschadigd raakt als u het laat vallen.

### Schoonmaken van het hoortoestel

Borstel voorzichtig het vuil weg uit de microfoonopeningen met een schone borstel. Borstel voorzichtig het oppervlak schoon. Zorg dat de filters er niet afvallen.



Maak de venting schoon door de borstel door de opening te drukken en tegelijkertijd licht te draaien.



### BELANGRIJKE OPMERKING

Gebruik een zachte, droge doek voor het schoonmaken van het hoortoestel. Het hoortoestel mag nooit worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.

## Vervangen van de filters

De filters voorkomen dat oorsmeer en vuil het hoortoestel beschadigen. Als de filters verstopt raken, vervang deze dan of neem contact op met uw hoorzorg professional.

- De Prowax miniFit-filter beschermt de geluidsuitgang.
- De O-cap en T-cap beschermen de microfooningang.

Zie de volgende pagina's voor instructies over het vervangen van de juiste filters.

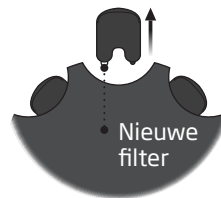
### **BELANGRIJKE OPMERKING**

Gebruik altijd hetzelfde type oorsmeerfilter als dat origineel is meegeleverd met het hoortoestel.

Als u twijfelt over het gebruik of de vervanging van oorsmeerfilters, neem dan contact op met uw hoorzorg professional.

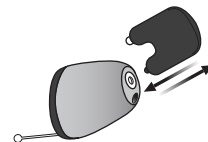
## □ ProWax miniFit-filter vervangen

### 1. Tool



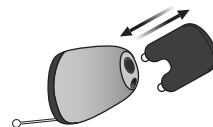
Verwijder de tool uit de behuizing. De tool heeft twee penntjes, een lege voor het uitnemen en een met de nieuwe ProWax miniFit-filter.

### 2. Uitnemen



Duw het lege penntje in de ProWax miniFit-filter in het hoortoestel en trek het eruit.

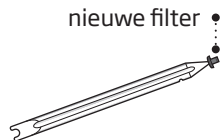
### 3. Plaatsen



Plaats de nieuwe ProWax miniFit-filter met het andere penntje, verwijder de tool en werp deze weg.

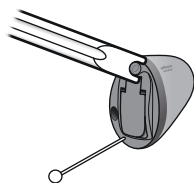
## □ Vervangen van het T-capfilter (hoortoestellen met batterijtype 10)

### 1. Tool



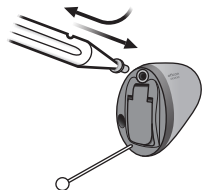
Neem de tool uit de verpakking. De tool heeft twee uiteinden, een voor het uitnemen en een met de nieuwe T-capfilter.

### 2. Uitnemen



Duw de vork van de tool onder het bovenste uiteinde van de gebruikte T-capfilter en til het eruit.

### 3. Plaatsen



Plaats de nieuwe T-capfilter en verwijder de tool door deze licht te draaien. Werp de tool na gebruik weg.

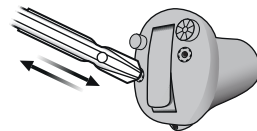
## □ Vervangen van de O-capfilter (hoortoestellen met batterijtype 312 en 13)

### 1. Tool



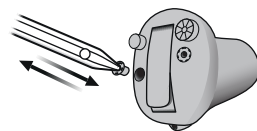
Neem de tool uit de verpakking. De tool heeft twee uiteinden, een voor het uitnemen van de O-capfilter en een met de nieuwe O-capfilter.

### 2. Uitnemen



Duw het puntige uiteinde van de tool in de gebruikte O-capfilter en trek het eruit.

### 3. Plaatsen



Plaats de nieuwe O-capfilter met het andere uiteinde van de tool, verwijder de tool en werp deze weg.

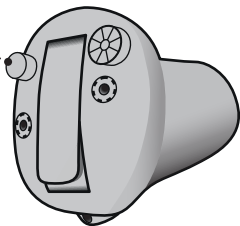
## □ **Vliegtuigmodus** (hoortoestellen met Bluetooth en druktoets)

Wanneer u in een vliegtuig stapt of een ruimte betreedt waar het verboden is radiosignalen uit te zenden, bijvoorbeeld tijdens een vlucht, dient de vliegtuigmodus te worden ingeschakeld. Het hoortoestel blijft werken. De vliegtuigmodus hoeft slechts te worden ingeschakeld op één hoortoestel om Bluetooth uit te schakelen op beide hoortoestellen. Als uw hoortoestel geen druktoets heeft, dient u uw hoortoestel uit te schakelen.

### **In- en uitschakelen**

Houd de druktoets 7 seconden ingedrukt.  
Een melodietje bevestigt uw handeling.

De vliegtuigmodus kan ook worden uitgeschakeld door de batterijlade te openen en te sluiten.



## **Optionele functies en accessoires**

De functies en accessoires die op de volgende pagina's worden beschreven, zijn optioneel. Neem contact op met uw hoorzorg professional om erachter te komen hoe uw hoortoestel is geprogrammeerd.

Als u te maken heeft met moeilijke luistersituaties, kan een speciaal programma nuttig zijn. Deze worden door uw hoorzorg professional geprogrammeerd.

*Noteer luistersituaties waarbij u hulp nodig heeft.*

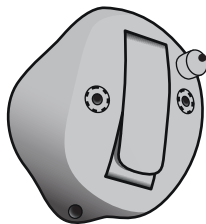
---

---

---

## Van programma wisselen

Uw hoortoestel heeft maximaal 4 verschillende programma's. Deze worden door uw hoorzorg professional geprogrammeerd.







- Druk op de toets om van programma te veranderen. Druk kort op de druktoets als u alleen van programma wilt veranderen en lang als u ook het volume wilt regelen.

Let op: als u twee gesynchroniseerde toestellen heeft (beide toestellen reageren als een van de druktoetsen wordt gebruikt), dan schakelt het RECHTER-toestel vooruit van bijv. programma 1 naar 2 en het LINKER-toestel terug van bijv. programma 4 naar 3.

Als uw toestellen onafhankelijk van elkaar werken, moet u de toetsen op beide toestellen indrukken.

## In te vullen door de hoorzorg professional

Programma	Geluid dat u hoort bij activering	Wanneer te gebruiken
1	 "1 piepje"	
2	 "2 piepjes"	
3	 "3 piepjes"	
4	 "4 piepjes"	

### Van programma wisselen:

Onafhankelijk

Gesynchroniseerd

LINKS

RECHTS

Kort drukken

Lang drukken

## Volume wijzigen met de druktoets

Met behulp van de druktoets kunt u het volume aanpassen.  
U kunt een klik horen als u het volume verhoogt of verlaagt.



**In te vullen door de hoorzorg professional**

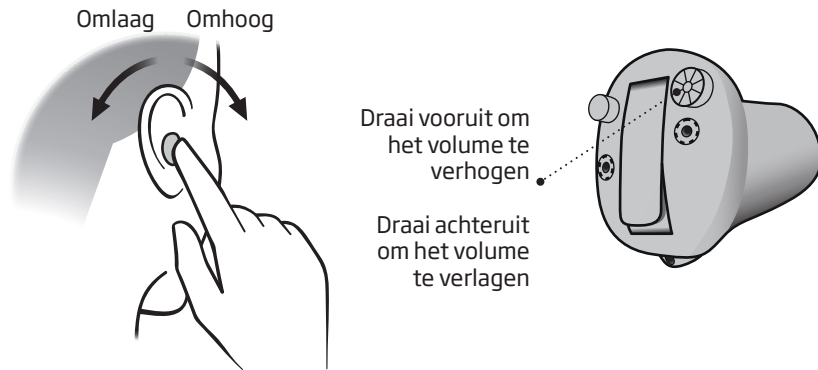
Volume wijzigen

LINKS

RECHTS

## Volume wijzigen met het volumewiel

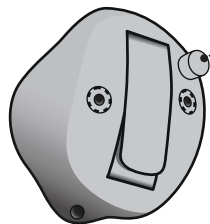
Met behulp van het volumewiel kunt u het volume aanpassen.  
U kunt een klik horen als u het volume verhoogt of verlaagt.





## □ Het hoortoestel dempen

U kunt de dempfunctie gebruiken om het hoortoestel te dempen. Alleen beschikbaar op hoortoestellen met een druktoets.



- Druk lang op de druktoets om het toestel te dempen. Druk kort op de toets om het hoortoestel weer te activeren.

OPMERKING: de dempfunctie dempt alleen de microfoon(s) op de hoortoestellen.

### **BELANGRIJKE OPMERKING**

Gebruik de dempfunctie niet om het hoortoestel uit te zetten; het gebruikt dan nog steeds stroom.

## Hoortoestellen gebruiken met iPhone, iPad en iPod touch

Uw hoortoestellen zijn Made for iPhone® (MFI) voor directe communicatie met en bediening via een iPhone, iPad® of iPod® touch. Voor assistentie bij het gebruik van deze producten met uw hoortoestellen kunt

u contact opnemen met uw hoorzorg professional of onze site bezoeken: [www.oticon.nl/connectivity](http://www.oticon.nl/connectivity)



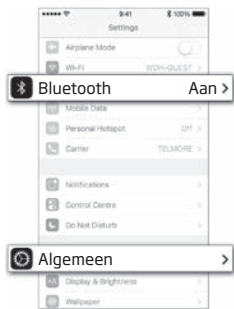
Bezoek [www.oticon.nl/connectivity](http://www.oticon.nl/connectivity) voor informatie over compatibiliteit

Gebruik van de Made for Apple-badge betekent dat een accessoire is ontworpen voor verbinding met de in de badge aangegeven Apple-producten en volgens de ontwikkelaar aan de Apple-prestatienormen voldoet. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of het beantwoorden ervan aan de veiligheidsnormen en voorschriften.

Apple, het Apple-logo, iPhone, iPad, en iPod touch zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.

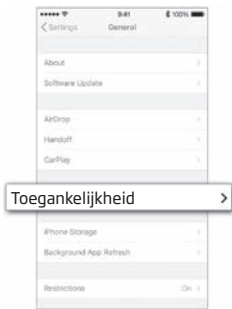
# Hoortoestellen koppelen met iPhone

## 1. Instellingen



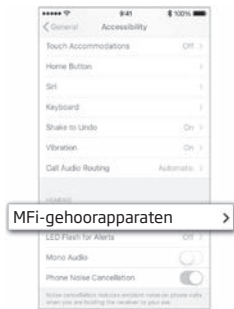
Ga op uw iPhone naar "Instellingen". Zorg ervoor dat Bluetooth aanstaat. Kies vervolgens "Algemeen".

## 2. Algemeen



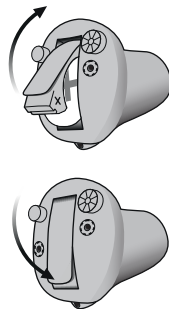
Kies "Toegankelijkheid" in het scherm "Algemeen".

## 3. Toegankelijkheid



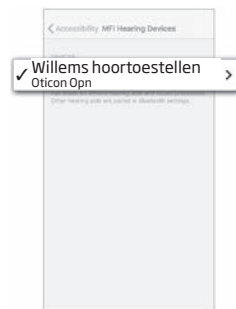
Kies "MFi-hoortoestellen" in het scherm "Toegankelijkheid".

## 4. Voorbereiden



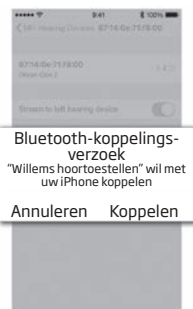
Open en sluit de batterijlade van beide hoortoestellen en plaats ze dichtbij uw iPhone. De hoortoestellen blijven voor 3 minuten in koppelingstand staan.

## 5. Selecteren



Uw iPhone detecteert de hoortoestellen voor koppeling. Gedetecteerde apparaten verschijnen in uw iPhone-lijst. Kies uw hoortoestellen.

## 6. Bevestig de koppeling



Bevestig de koppeling. Als u twee hoortoestellen heeft, is koppelingsbevestiging nodig voor beide hoortoestellen.

## Draadloze accessoires

Als aanvulling op uw hoortoestellen is een groot aantal draadloze accessoires verkrijgbaar. Deze kunnen u helpen beter te horen en communiceren in een groot aantal alledaagse situaties.

### **ConnectClip**

Als ConnectClip met uw mobiele telefoon is gekoppeld, kunt u de hoortoestellen gebruiken als een handsfree headset of externe microfoon.

### **TV Adapter 3.0**

Draadloze zender van geluid van televisies en elektronische audioapparaten. TV Adapter stuurt geluid rechtstreeks naar uw hoortoestellen.

### **Afstandsbediening 3.0**

Maakt het mogelijk om het programma te wijzen, het volume aan te passen of uw hoortoestellen te dempen.

### **Oticon ON-app**

Biedt een intuïtieve, eenvoudige, discrete manier om uw hoortoestellen te bedienen. Voor iPhone, iPad, iPod touch en Android™ apparaten.

Bezoek voor meer informatie:  
[www.oticon.nl/connectivity](http://www.oticon.nl/connectivity)

## Overige opties



### **Luisterspoel - optioneel voor sommige uitvoeringen\***

Met een luisterspoel kunt u beter horen als u een telefoon met ingebouwde ringleiding gebruikt of wanneer u in een gebouw met een ringleidingsysteem bent, zoals een theater, kerk of collegezaal. Dit symbool of een vergelijkbaar teken wordt weergegeven op plaatsen waar een ringleidingsysteem aanwezig is.



### **AutoPhone - optioneel voor sommige uitvoeringen**

AutoPhone kan automatisch een telefoonprogramma activeren op het hoortoestel als u een speciale magneet aanbrengt op uw telefoon.

\* Wees u ervan bewust dat wanneer u 2,4 GHz en de luisterspoel tegelijkertijd inschakelt er een artefactgeluid kan optreden.

Neem voor meer informatie contact op met uw hoorzorg professional.

## **Tinnitus SoundSupport™** (optioneel)

### **Beoogd gebruik van Tinnitus SoundSupport**

Tinnitus SoundSupport is een hulpmiddel dat geluiden genereert om tijdelijk verlichting te brengen aan mensen die lijden aan tinnitus, als onderdeel van een tinnitusbehandelprogramma. Het is bedoeld voor volwassenen (18 jaar en ouder).

Tinnitus SoundSupport is bestemd voor erkende hoorzorg professionals (audiologen, hoortoestelspecialisten of KNO-artsen) die bekend zijn met het beoordelen en behandelen van tinnitus en gehoorverlies. De aanpassing van Tinnitus SoundSupport dient te worden uitgevoerd door een hoorzorgprofessional als onderdeel van een tinnitusbehandelprogramma.

### **Verkrijgbare uitvoeringen met Tinnitus SoundSupport**

CIC, ITC, ITE HS en ITE FS voor hoortoestellen met een druktoets. Zie het modellenoverzicht om na te gaan welke uitvoering u heeft.

## **Richtlijnen voor gebruikers van de tinnitusgeluidsgenerator**

Deze instructies bevatten informatie over Tinnitus SoundSupport. Uw hoorzorg professional kan dit hebben geactiveerd in uw hoortoestellen.

Tinnitus SoundSupport is een hulpmiddel voor beheersing van tinnitus, bedoeld om geluid te genereren met voldoende intensiteit en bandbreedte om tinnitus te helpen beheersen.

Uw hoorzorg professional kan u ook de juiste nazorg bieden. Het is belangrijk dat u zijn/haar advies en aanwijzingen betreffende dergelijke nazorg opvolgt.

### **Uitsluitend voor gebruik op voorschrift**

Een persoon die aangeeft last te hebben van tinnitus dient volgens goed gebruik in de gezondheidszorg een medische beoordeling door een erkende oorarts te ondergaan voordat een geluidsgenerator wordt gebruikt. Deze beoordeling heeft tot doel om er zeker van te zijn dat alle medisch behandelbare klachten die tinnitus kunnen veroorzaken zijn onderkend en behandeld voordat de geluidsgenerator wordt gebruikt.

## **Geluidsopties en volumeregeling**

Tinnitus SoundSupport wordt door uw hoorzorg professional geprogrammeerd overeenkomstig uw gehoorverlies en voorkeuren voor tinnitusverlichting. Het heeft een aantal verschillende geluidsopties. Samen met uw hoorzorg professional kunt u uw voorkeursgeluid(en) selecteren.

### **Tinnitus SoundSupport-programma's**

Samen met uw hoorzorg professional beslist u in welke programma's u Tinnitus SoundSupport geactiveerd wilt hebben. De geluidsgenerator kan in maximaal vier verschillende programma's worden geactiveerd.

### **Dempen**

Als u een programma heeft ingeschakeld waarin Tinnitus SoundSupport is geactiveerd, zal de dempfunctie alleen het omgevingsgeluid dempen, niet het geluid van Tinnitus SoundSupport. Zie het hoofdstuk: "Het hoortoestel dempen".

### **Volumeregeling met Tinnitus SoundSupport**

Wanneer Tinnitus SoundSupport is geactiveerd (in een programma), kunt u het volume van Tinnitus SoundSupport alleen wijzigen met de druktoets of het volumewiel. Dit betekent dat u het omgevingsgeluid niet kunt aanpassen in dit programma.

Uw hoorzorg professional kan de volumeregeling voor Tinnitus SoundSupport instellen op twee manieren:

- A) Het volume voor ieder oor afzonderlijk aanpassen, of
- B) Het volume voor beide oren tegelijk aanpassen.

**Volume wijzigen met de druktoets**

Zie het hoofdstuk "Volume wijzigen met de druktoets" ter illustratie

<input type="checkbox"/>	<p><b>A) Het Tinnitus SoundSupport-volume aanpassen voor <u>elk</u> oor afzonderlijk</b> Druk om het volume te <b>verhogen</b> (op slechts één hoortoestel) herhaaldelijk kort op de druktoets totdat het gewenste niveau is bereikt. Het geluid zal bij de eerste keer drukken altijd harder zijn, totdat u twee piepjes hoort. Daarna neemt het volume af. Druk om het volume te <b>verlagen</b> (op slechts één hoortoestel) herhaaldelijk kort op de druktoets totdat het gewenste niveau is bereikt.</p>
<input type="checkbox"/>	<p><b>B) het Tinnitus SoundSupport-volume aanpassen voor <u>beide</u> oren tegelijk</b> U kunt één toestel gebruiken om het geluid harder te zetten en het andere toestel om het geluid zachter te zetten: Druk om het volume te <b>verhogen</b> herhaaldelijk kort op de druktoets op het RECHTER-hoortoestel. Druk om het volume te <b>verlagen</b> herhaaldelijk kort op de druktoets van het LINKER-hoortoestel.</p>

In te vullen door uw hoorzorg professional.

**Volume wijzigen met het volumewiel**

Zie het hoofdstuk "Volume wijzigen met het volumewiel" ter illustratie

<input type="checkbox"/>	<p><b>A) Het Tinnitus SoundSupport-volume aanpassen voor <u>elk</u> oor afzonderlijk</b> Om het volume te <b>verhogen</b> (op slechts één hoortoestel), draait u het volumewiel vooruit. Om het volume te <b>verlagen</b> (op slechts één hoortoestel), draait u het volumewiel achteruit.</p>
<input type="checkbox"/>	<p><b>B) het Tinnitus SoundSupport-volume aanpassen voor <u>beide</u> oren tegelijk</b> U kunt één hoortoestel gebruiken om het geluid in beide hoortoestellen harder of zachter te zetten. Als u het volume in één hoortoestel wijzigt, zal het volume van het andere hoortoestel volgen. Om het volume te <b>verhogen</b>, draait u het volumewiel vooruit. Om het volume te <b>verlagen</b>, draait u het volumewiel achteruit.</p>

In te vullen door uw hoorzorg professional.

## Hoortoestel met Bluetooth

Als uw hoortoestel een Bluetooth-verbinding heeft, kunt u het omgevingsgeluid aanpassen in een programma met Tinnitus SoundSupport door middel van Afstandsbediening 3.0 of ConnectClip.

**Oticon ON-app** voor iPhone, iPad, iPod touch en Android™ apparaten biedt de mogelijkheid om het omgevingsgeluid en Tinnitus SoundSupport aan te passen rechtstreeks vanuit de app.

## Beperking van de gebruiksduur

### Dagelijks gebruik

Het volumeniveau van Tinnitus SoundSupport kan ingesteld worden op een niveau dat tot permanente gehoorbeschadiging kan leiden als het voor langere tijd wordt gebruikt. Uw hoorzorg professional zal u adviseren over de maximale tijd per dag dat u Tinnitus SoundSupport dient te gebruiken. Het dient nooit op een onaangenaam niveau gebruikt te worden.

Zie de tabel "Tinnitus SoundSupport: gebruiksbeperkingen" in het hoofdstuk "Uw individuele hoortoestelinstellingen" achterin dit boekje om te weten hoeveel uur per dag u het verlichtende geluid veilig kunt gebruiken op uw hoortoestellen.

## **Belangrijke informatie voor hoorzorg professionals over Tinnitus SoundSupport**

### **Omschrijving van het apparaat**

Tinnitus SoundSupport is een functiemodule die door een hoorzorg professional in de hoortoestellen kan worden geactiveerd.

### **Maximale draagtijd**

De draagtijd van Tinnitus SoundSupport wordt minder als het niveau boven de 80 dB(A) SPL komt. De aanpassoftware toont automatisch een waarschuwing als het toestel boven de 80 dB(A) SPL komt. Zie de indicatie van de maximale draagtijd naast de tinnitusaanpasgrafiek in de aanpassoftware.

### **Als de volumeregeling is gedeactiveerd**

Standaard is de volumeregeling van de geluidsgenerator gedeactiveerd in het toestel. Het risico op blootstelling aan lawaai is groter als de volumeregeling is geactiveerd.

### **Als de volumeregeling is geactiveerd**

Er kan een waarschuwing worden weergegeven als u de tinnitusvolumeregeling activeert in het scherm "Toetsen en indicaties". Dit gebeurt als het verlichtingsgeluid kan worden beluisterd op niveaus die gehoorschade kunnen veroorzaken. De tabel "Maximale draagtijd" in de aanpassoftware geeft het aantal uren aan dat de cliënt veilig gebruik kan maken van Tinnitus SoundSupport.

- Let op de maximale draagtijd voor elk programma waarin Tinnitus SoundSupport is geactiveerd.
- Noteer deze waarden in de tabel: "Tinnitus SoundSupport: gebruiksbepalingen" achterin dit boekje.
- Geef uw cliënt instructies daarvoor.



## **Waarschuwingen met betrekking tot Tinnitus**

Als uw hoorzorg professional de Tinnitus SoundSupport-geluidsgenerator heeft geactiveerd, let dan op de volgende waarschuwingen.

Er zijn een aantal mogelijke problemen gerelateerd aan het gebruik van geluid dat door een tinnitusbeheersingsapparaat wordt gegenereerd. Dit zijn onder andere het mogelijk verslechteren van tinnitus en/of een mogelijke verandering in gehoordrempels.

Als u een verandering in uw gehoor of tinnitus opmerkt of vaststelt, of enige duizeligheid, misselijkheid, hoofdpijn, hartkloppingen of eventuele huidirritatie bij het contactpunt met het apparaat, staak dan onmiddellijk het gebruik van het apparaat en raadpleeg een arts, audiicien of andere hoorzorgprofessional.

Zoals bij alle apparaten kan misbruik van de geluidsgenerator mogelijk schadelijke effecten tot gevolg hebben. U moet ervoor zorgen dat onbevoegd gebruik wordt voorkomen en dat het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren wordt gehouden.

### **Maximale draagtijd**

Volg altijd de maximale draagtijd per dag van de Tinnitus SoundSupport dat door uw hoorzorg professional is geadviseerd. Langer gebruik kan uw tinnitus of gehoorverlies verergeren.

## Algemene waarschuwingen

In verband met uw persoonlijke veiligheid en om zeker te zijn van een correct gebruik, dient u uzelf geheel vertrouwd te maken met de volgende algemene waarschuwingen voordat u uw hoortoestel gaat gebruiken.

Let op: uw hoortoestellen herstellen het normale gehoor niet. Ze voorkomen of verbeteren gehoorverlies door een fysiologische aandoening ook niet. In de meeste gevallen zal onregelmatig gebruik van een hoortoestel niet het volledige profijt opleveren.

Raadpleeg uw hoorzorg professional indien u een onverwachte werking van uw hoortoestel of ongewenst voorval ervaart.

### **Gebruik van hoortoestellen**

Een hoortoestel mag alleen gebruikt worden zoals is voorgeschreven en geadviseerd door de audiicien. Onoordeelkundig gebruik kan plotseling en blijvend gehoorverlies veroorzaken.

Sta nooit toe dat anderen uw hoortoestel dragen. Verkeerd gebruik kan blijvend gehoorverlies veroorzaken.

### **Stikgevaar en risico op inslikken van batterijen en andere kleine onderdelen**

Hoortoestellen, onderdelen daarvan en batterijen dienen buiten bereik van kinderen te blijven en van een ieder die ze zou kunnen inslikken of zich op andere wijze letsel zou kunnen toebrengen.

Het is vaker voorgekomen dat batterijen werden aangezien voor pillen. Controleer uw medicijnen daarom zorgvuldig voordat u ze inneemt.

Veel hoortoestellen kunnen op verzoek worden voorzien van een kindveilige batterijlade. Dit is sterk aan te bevelen voor (jonge) kinderen en mensen met een verstandelijke beperking.

Kinderen jonger dan 36 maanden moeten altijd een kindveilige batterijlade gebruiken. Overleg met uw hoorzorg professional over de beschikbaarheid van deze optie.

*Waarschuw onmiddellijk een arts bij inslikken van een hoortoestel of batterij.*

### **Batterijgebruik**

Gebruik altijd batterijen die zijn aanbevolen door uw hoorzorg professional. Batterijen van slechte kwaliteit kunnen lekken en lichamelijk letsel veroorzaken.

Probeer nooit om de batterijen opnieuw op te laden en verwijder ze niet door ze te verbranden. Er bestaat een kans dat de batterijen zullen ontploffen.

### **Slechte werking**

Let op: er is een mogelijkheid dat de werking van uw hoortoestel kan worden beëindigd zonder voorafgaande melding. Houd dit in gedachten wanneer u afhankelijk bent van waarschuwingsgeluiden (bijv. in het verkeer). De hoortoestellen kunnen stoppen met werken, bijvoorbeeld wanneer de batterijen leeg zijn of de slangetjes verstopt zijn door vocht of oorsmeer.

### **Actieve implantaten**

Voorzichtigheid is geboden bij aanwezigheid van actieve implantaten. Een algemeen advies is om bij het gebruik van mobiele telefoons en magneten de richtlijnen van fabrikanten van implanteerbare defibrillators en pacemakers te volgen.

De AutoPhone magneet en de MultiTool (die een ingebouwde magneet heeft) dienen meer dan 30 cm van het implantaat verwijderd te blijven, draag het bijvoorbeeld niet in uw borstzak.

## Algemene waarschuwingen

Als u een actief hersenimplantaat heeft, neem dan contact op met de fabrikant van het implantaat over het risico op verstoring.

### **Röntgenfoto's, CT-, MRI-, PET-scans en elektrotherapie**

Verwijder uw hoortoestel voor het maken van röntgenfoto's, CT-, MRI-, en PET-scans, elektrotherapie of een operatie. Het hoortoestel kan beschadigd raken bij blootstelling aan sterke elektromagnetische velden.

### **Hitte en chemicaliën**

Stel uw hoortoestel nooit bloot aan extreme hitte, bijvoorbeeld door het te laten liggen in een in de zon geparkeerde auto. Het hoortoestel mag niet worden gedroogd in een magnetron of oven.

Chemicaliën in cosmetica, haarlak, parfum, aftershave lotion, zonnebrandcrème en insectenspray kunnen uw hoortoestel beschadigen. Verwijder daarom altijd uw hoortoestel voordat u dergelijke producten aanbrengt en neem de tijd om het te laten drogen, voordat u uw hoortoestel weer plaatst.

### **Powertoestel**

Bij het kiezen, passen en gebruiken van een hoortoestel met een maximale geluidsdruk van meer dan 132 dB SPL (IEC 711) is bijzondere aandacht nodig, omdat er een risico bestaat op aantasting van het restgehoor van de gebruiker van het hoortoestel.

*Zie de achterzijde van dit boekje om te zien of uw hoortoestel een powertoestel is.*

### **Mogelijke bijwerkingen**

Bij gebruik van hoortoestellen en oorstukjes

kan een versnelde ophoping van oorsmeer optreden. De anti-allergene materialen in uw hoortoestellen kunnen in zeldzame gevallen huidirritatie of andere bijwerkingen veroorzaken. Raadpleeg uw (KNO-)arts als één van deze bijwerkingen optreedt.

### **Storing**

Het hoortoestel is grondig getest op storing, conform de strengste internationale normen. Er kan echter onvoorziene storing optreden tussen het hoortoestel en andere apparaten (bijvoorbeeld sommige mobiele telefoons, zendapparatuur, alarmsystemen in winkels en andere apparaten). Probeer in dat geval de afstand tussen het hoortoestel en de storende apparatuur te vergroten.

### **Gebruik in vliegtuigen**

Uw hoortoestel kan voorzien zijn van Bluetooth. Aan boord van een vliegtuig moet de vliegtuigmodus zijn ingeschakeld, tenzij Bluetooth door het cabinepersoneel wordt toegestaan.

*Raadpleeg het modellenoverzicht om te zien of uw hoortoestel Bluetooth heeft.*

### **Aansluiting op externe apparatuur**

De veiligheid van het hoortoestel bij aansluiting op externe apparatuur (via een externe ingangskabel, via een USB-kabel of rechtstreeks) is afhankelijk van de externe apparatuur. Bij aansluiting op externe apparatuur met netvoeding, moet deze apparatuur voldoen aan IEC-60065, IEC-60950 of gelijkwaardige veiligheidsnormen.

## Problemen oplossen

Klacht	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen geluid	Lege batterij	Vervang de batterij
	Verstopte geluidsopening	Maak de geluidsuitgang* schoon of vervang de oorsmeerfilter
	Verstopte microfoonopening	Maak de microfoonopening* schoon of vervang de filter (T-cap of O-cap)
	Microfoon van hoortoestel gedempt	Hef de demping van de microfoon op
Onderbroken of verminderd geluid	Verstopte geluidsopening	Maak de geluidsuitgang* schoon of vervang de oorsmeerfilter
	Vocht	Veeg de batterij en het hoortoestel met een droge doek af
	Lege batterij	Vervang de batterij
Snerpend geluid	Hoortoestel is niet correct geplaatst	Plaats het toestel opnieuw in het oor
	Ophoping van oorsmeer in de gehoorgang	Laat de gehoorgang onderzoeken door uw (KNO-)arts
Koppelingsproblemen met Apple apparaat	Bluetooth-verbinding mislukt	1) Ontkoppel uw hoortoestellen (Instellingen→Algemeen→Toegankelijkheid→MFi-hoortoestellen→Apparaten→Vergeet dit apparaat).
	Slechts één hoortoestel is gekoppeld	2) Zet Bluetooth uit en weer aan. 3) Open en sluit de batterijlade van de hoortoestellen. 4) Koppel de hoortoestellen opnieuw (zie hoofdstuk: "Hoortoestel koppelen met iPhone").

Als bovenstaande oplossingen niet werken, raadpleeg dan uw hoorzorg professional voor hulp.

\* Volgens de richtlijn in dit boekje

## Water- en stofbestendig (IP68)

Uw hoortoestel is stofdicht en beschermd tegen binnendringen van water, wat betekent dat het is ontworpen om in alle dagelijkse situaties gedragen te worden. U hoeft zich dus geen zorgen te maken over zweet of regen. Volg de onderstaande richtlijnen wanneer uw hoortoestel in contact komt met water en niet langer werkt:

1. Veeg het water er voorzichtig af
2. Open de batterijlade en haal de batterij eruit. Veeg eventueel aanwezig water voorzichtig uit de batterijlade
3. Laat het hoortoestel met geopende batterijlade gedurende ongeveer 30 minuten drogen
4. Plaats een nieuwe batterij

### BELANGRIJKE OPMERKING

Draag uw hoortoestel niet tijdens het douchen of tijdens activiteiten in het water. Dompel uw hoortoestel niet onder in water of andere vloeistoffen.

## Gebruiksomstandigheden

<b>Gebruiksomstandigheden</b>	Temperatuur: +1 °C tot +40 °C Relatieve luchtvochtigheid: 5% tot 93%, niet-condenserend
<b>Opslag- en transportomstandigheden</b>	De temperatuur en luchtvochtigheid mogen niet voor een langere periode boven de volgende limieten uitkomen tijdens transport en opslag:  Temperatuur: -25°C tot +60°C Relatieve luchtvochtigheid: 5% tot 93%, niet-condenserend

## Garantie

### Certificaat

Naam van eigenaar: \_\_\_\_\_

Hoorzorg professional: \_\_\_\_\_

Adres hoorzorg professional: \_\_\_\_\_

Telefoonnummer hoorzorg professional: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Aankoopdatum: \_\_\_\_\_

Garantieperiode: \_\_\_\_\_ Maand: \_\_\_\_\_

Model links: \_\_\_\_\_ Serienr.: \_\_\_\_\_

Model rechts: \_\_\_\_\_ Serienr.: \_\_\_\_\_

Batterijtype: \_\_\_\_\_

## Internationale garantie

Uw hoortoestel valt onder een internationale beperkte garantie die door de fabrikant is afgegeven voor de eerste twaalf maanden. Deze beperkte garantie dekt fabricage- en materiaalfouten van het hoortoestel zelf, maar geldt niet voor accessoires zoals batterijen, slangetjes, oorsmeerfilters, enz. Problemen die voortvloeien uit onjuist gebruik of onjuiste verzorging, misbruik, ongelukken, reparatie door ongeautoriseerde personen, blootstelling aan corrosie veroorzakende omstandigheden, fysieke veranderingen in het oor, schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen in het toestel of onjuiste aanpassingen vallen NIET onder de beperkte garantie en kunnen

de garantie ongeldig maken. De bovenstaande garantie heeft geen invloed op uw eventuele wettelijke rechten volgens de van toepassing zijnde nationale wetgeving betreffende de verkoop van consumentengoederen. Uw hoorzorg professional heeft mogelijk een garantie afgegeven die verder strekt dan de bepalingen van deze beperkte garantie. Raadpleeg uw hoorzorg professional voor meer informatie.

### Als u service nodig heeft

Bij problemen met uw hoortoestel kunt u het beste naar uw hoorzorg professional gaan. Kleine reparaties of aanpassingen kunnen daar vaak ter plekke worden verricht.

## Technische informatie

Het hoortoestel bevat twee radiotechnologieën (optioneel), welke hieronder worden beschreven:

Het toestel bevat een radiozondontvanger die gebruikmaakt van kortbereik magnetische inductietechnologie op 3,84 MHz. De magnetische veldsterkte van de zender is zeer zwak en altijd lager dan -40 dB $\mu$ A/m op een afstand van 10 meter.

Het hoortoestel bevat tevens een radiozondontvanger die gebruikmaakt van Bluetooth Low Energy (BLE) en een propriëtaire radiotechnologie, beide werkend op 2,4 GHz.

De 2,4 GHz radiozondontvanger is zwak en altijd lager dan 4 dBm EIRP totaal uitgestraald vermogen.

Het hoortoestel voldoet aan de internationale normen betreffende elektromagnetische compatibiliteit en menselijke blootstelling.

In verband met de beperkte ruimte op het hoortoestel zijn alle relevante goedkeuringsmarkeringen opgenomen in dit boekje.

Meer informatie is te vinden in de "Technische data" op [www.oticon.nl](http://www.oticon.nl)

### VS en Canada

Het hoortoestel bevat een radiomodule met de volgende certificerings-ID-nummers:

CIC NFMI-toestellen bevatten een module met:

FCC ID: U28-AUCIC  
IC: 1350B-AUCIC

ITC, ITE HS en ITE FS 2.4 GHz-toestellen bevatten een module met:

Batterijtype 13:  
FCC ID: U28-AUITE13  
IC: 1350B-AUITE13

Batterijtype 312:  
FCC ID: U28-AUITE312  
IC: 1350B-AUITE312

Het apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en de RSS-normen voor licentievrijstelling van de Canadese Industrie.

Gebruik is toegestaan onder de volgende twee voorwaarden:

1. dit toestel mag geen schadelijke storing veroorzaken.

2. dit toestel moet alle ontvangen storing accepteren, waaronder storing die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de voor naleving verantwoordelijke partij kunnen het recht doen vervallen om dit toestel te gebruiken.

Dit klasse B digitale apparaat voldoet aan de Canadese ICES-003.

Opmerking: Uit tests is gebleken dat dit apparaat voldoet aan de grenzen voor een digitaal apparaat Klasse B, conform deel 15 van het FCC-reglement. Deze grenzen zijn bedoeld om bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie. Ook kan het radiofrequente energie uitstralen. Indien het apparaat niet geïnstalleerd en gebruikt wordt volgens de instructies, kan het schadelijke storing veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als het apparaat schadelijke storing veroorzaakt bij

radio- of tv-ontvangst, hetgeen kan worden gecontroleerd door het aan en uit te zetten, wordt de gebruiker geadviseerd de storing te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen te treffen:

- Stel de ontvangende antenne opnieuw in of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

De fabrikant verklaart hierbij dat dit hoortoestel voldoet aan de essentiële eisen en bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

Een conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant.



Vervaardigd door:  
Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Denemarken  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)

CE 0543



Afval van elektronische apparatuur dient te worden weggegooid volgens de lokale voorschriften.

 **Bluetooth®**



**IP68**



## Beschrijving van symbolen gebruikt in dit boekje

	<b>Waarschuwingen</b> Tekst aangeduid met een waarschuwingssymbool moet worden gelezen voordat het apparaat wordt gebruikt.
	<b>Fabrikant</b> Het apparaat is geproduceerd door de fabrikant wiens naam en adres naast het symbool worden vermeld. Geeft de fabrikant van het medische apparaat aan, zoals gedefinieerd in EU-Richtlijnen 90/385/EEG, 93/42/EEG en 98/79/EG.
	<b>CE-markering</b> Het apparaat voldoet aan Richtlijn 93/42/EEG inzake medische hulpmiddelen. Het viercijferige nummer geeft de aangemelde instantie aan.
	<b>Elektronisch afval (AEEA)</b> Recycle hoortoestellen, accessoires en batterijen volgens de lokale regelgeving. Hoortoestelgebruikers kunnen elektronisch afval ook inleveren bij hun audicien voor verwijdering. Elektronische apparatuur die onder Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).
	<b>Regulatory Compliance Mark (RCM)</b> Het apparaat voldoet aan de voorschriften betreffende elektrische veiligheid, EMC en radiospectrum voor apparaten bestemd voor de Australische of Nieuw-Zeelandse markt.

	<b>IP-code</b> Geeft de beschermingsgraad aan tegen schadelijke binnendringing van water en deeltjes volgens EN 60529:1991/A1:2002. IP6X duidt algehele bescherming tegen stof aan. IPX8 duidt bescherm aan tegen de effecten van voortdurende onderdompeling in water.
	<b>Bluetooth-logo</b> Gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc., waarvoor een licentie is vereist voor elk gebruik daarvan.
	<b>Made for Apple-badge</b> Duidt aan dat het apparaat compatibel is met iPhone, iPad en iPod touch.

## Beschrijving van symbolen gebruikt op het reglementaire verpakkingsetiket

	<b>Droog houden</b> Duidt een medisch apparaat aan dat moet worden beschermd tegen vocht.
	<b>Waarschuwingssymbool</b> Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor waarschuwingen.
	<b>Catalogusnummer</b> Duidt het catalogusnummer van de fabrikant aan, zodat het medische apparaat kan worden geïdentificeerd.
	<b>Serienummer</b> Duidt het serienummer van de fabrikant aan, zodat een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd.

## Uw individuele hoortoestelinstellingen

In te vullen door uw hoorzorg professional.

Tinnitus SoundSupport: Gebruiksbeperkingen			
<input type="checkbox"/>	Geen gebruiksbeperkingen		
<input type="checkbox"/>	Programma	Beginvolume (Tinnitus)	Max. volume (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Max _____ uur per dag	Max _____ uur per dag
<input type="checkbox"/>	2	Max _____ uur per dag	Max _____ uur per dag
<input type="checkbox"/>	3	Max _____ uur per dag	Max _____ uur per dag
<input type="checkbox"/>	4	Max _____ uur per dag	Max _____ uur per dag

189184NLNL / 2018.06.06

Power-toestel <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee			
Overzicht toestelinstellingen			
Links		Rechts	
<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee	Volumeregelaar		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee	Programmaschakelaar		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee	Dempen		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee	Tinnitus SoundSupport		<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nee
Indicatoren volumeregelaar			
<input type="checkbox"/> Aan <input type="checkbox"/> Uit	Signalen bij min/max volume		<input type="checkbox"/> Aan <input type="checkbox"/> Uit
<input type="checkbox"/> Aan <input type="checkbox"/> Uit	'Klikt' bij verandering volume		<input type="checkbox"/> Aan <input type="checkbox"/> Uit
<input type="checkbox"/> Aan <input type="checkbox"/> Uit	Signalen bij gewenst volume		<input type="checkbox"/> Aan <input type="checkbox"/> Uit
Indicatoren batterij			
<input type="checkbox"/> Aan <input type="checkbox"/> Uit	Waarschuwing lage batterijspanning		<input type="checkbox"/> Aan <input type="checkbox"/> Uit

189184NLNL / 2018.06.06

